

## CHAPTER TEN

1. The enlightened ones obtain the waters, tasting sweet as honey, invigorating, glittering and restoring consciousness, wherewith they consecrate the friendly Lord and the venerable Lord and wherewith they lead the resplendent Lord overwhelming the enemies.<sup>(1)</sup>

2. You are a surge of strength, bestower of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(1)</sup> You are a surge of strength, bestower of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(2)</sup> You have a powerful army, bestower of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(3)</sup> You have a powerful army, bestower of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(4)</sup>

3. You are accomplishers of the work, bestowers of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(1)</sup> You are accomplishers of the work, bestowers of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(2)</sup> You are full of vigour, bestowers of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(3)</sup> You are full of vigour, bestowers of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(4)</sup> You are streams flowing around, bestowers of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(5)</sup> You are waters flowing around, bestowers of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(6)</sup> You are the Lord of waters, bestower of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(7)</sup> You are the Lord of waters, bestower of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(8)</sup> You are the child of waters, bestower of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(9)</sup> You are the child of waters, bestower of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(10)</sup>

4. You are with sun-like skins, bestowers of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(1)</sup> You are with sun-like skins, bestowers of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(2)</sup> You are with lustre of the sun, bestowers of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(3)</sup> You are with lustre of the sun, bestowers of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(4)</sup> You are pleasure-giving, bestowers of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(5)</sup> You are pleasure-giving, bestowers of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(6)</sup> You are dwellers in the cattle-rearing farms, bestowers of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(7)</sup> You are dwellers in the cattle-rearing farms, bestowers of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(8)</sup> You are desired by all, bestowers of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(9)</sup> You are desired by all, bestowers of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(10)</sup> You are the most powerful, bestowers of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(11)</sup> You are the most powerful, bestowers of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(12)</sup> You are endowed with strength, bestowers of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(13)</sup> You are endowed with strength, bestowers of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(14)</sup> You are nourishers of people, bestowers of kingdom; bestow kingdom on me, *Svāhā*.<sup>(15)</sup> You are nourishers of people, bestowers of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(16)</sup> You are nourishers of all, bestowers of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(17)</sup> You are nourishers of all, bestowers of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(18)</sup> You are self-shining waters, bestowers of kingdom; bestow kingdom on me. *Svāhā*.<sup>(19)</sup> You are self-shining waters, bestowers of kingdom; bestow kingdom on this sacrificer, so and so.<sup>(20)</sup> May the sweet mingle with the sweet ones, winning great ruling power for the warrior. Rest here unmolested, full of strength, bestowing great ruling power on the warrior.<sup>(21)</sup>

5. You are the radiance of the blissful Lord; may I have the radiance like yours.<sup>(1)</sup> I dedicate to the adorable Lord.<sup>(2)</sup> I dedicate to the blissful Lord.<sup>(3)</sup> I dedicate to the creator.<sup>(4)</sup> I dedicate to the speech.<sup>(5)</sup> I dedicate to the nourisher.<sup>(6)</sup> I dedicate to the Lord supreme.<sup>(7)</sup> I dedicate to the resplendent Lord.<sup>(8)</sup> I dedicate to the proclamation.<sup>(9)</sup> I dedicate to the praise.<sup>(10)</sup> I dedicate to the apportioner.<sup>(11)</sup> I dedicate to the Lord of prosperity.<sup>(12)</sup> I dedicate to the Lord of justice.<sup>(13)</sup>

6. Both of you are purifier belonging to omnipresent Lord.<sup>(1)</sup> By the impulsion of the creator God, I purify you with the rays of the sun, as if, with a strainer without pores.<sup>(2)</sup> You are unconquered by evil ones. You are correlated with the speech and born of austerity. You are bestowers of bliss. *Svāhā*. You are producers of king. *Svāhā*<sup>(3)</sup>

7. These glittering waters are sharers of joy, undefeated, active and kept well-covered. The venerable Lord, the child of waters, has made his dwelling in these waters, the best of mothers.<sup>(1)</sup>

8. You are the inner caul of kingly power.<sup>(1)</sup> You are the outer caul of kingly power.<sup>(2)</sup> You are the womb of kingly power.<sup>(3)</sup> You are the navel of kingly power.<sup>(4)</sup> You are the nescience-killing strength of the resplendent Lord.<sup>(5)</sup> You are of the friendly Lord.<sup>(6)</sup> You are of the venerable Lord.<sup>(7)</sup> With you, may this sacrificer destroy the nescience.<sup>(8)</sup> You are cleaver.<sup>(9)</sup> You are breaker.<sup>(10)</sup> You are shaker.<sup>(11)</sup> May you guard this sacrificer from the front.<sup>(12)</sup> May you guard him from behind.<sup>(13)</sup> May you guard him from sides; guard him from all the directions.<sup>(14)</sup>

9. O men, this sacrificer has appeared here.<sup>(1)</sup> The adorable one, the master of the household, has been informed of his appearance.<sup>(2)</sup> The resplendent one, with exalted glory, has been informed<sup>(3)</sup>. The friendly one, and the venerable one, the maintainers of law, have been informed.<sup>(4)</sup> The nourisher one, knower of all, has been informed<sup>(5)</sup>. Informed are the heaven and earth, propitious to all.<sup>(6)</sup> Informed is the eternity, bestower of immense happiness.<sup>(7)</sup>

10. Persistent stingers have been destroyed.<sup>(1)</sup> Ascend the east. May the metre *gāyatrī* protect you; also the *rathantara sāman* verse, *trivṛt* praise-verses, the spring season and the wealth of the intellectuals.<sup>(2)</sup>

11. Ascend the south. May the metre *triṣṭup* protect you; also the *br̥hat sāman* verses, the fifteen praise-verses, the summer season and the wealth of warriors.<sup>(1)</sup>

12. Ascend the west. May the metre *jagatī* protect you; also the *virūp sāman* verse and the seventeen praise-verses, the rainy season and the wealth of the commerce.<sup>(1)</sup>

13. Ascend the north. May the metre *anuṣṭup* protect you; also the *vairāj sāman* verses, twenty-one praise verses, the autumn season and the wealth of the fruit of labour.<sup>(1)</sup>

14. Ascend zenith. May the metre *pañkti* protect you; also the *sākvara* and *raivata sāman* verses and the twenty-seven and the thirty-three praise-verses; the winter and freezing cold season and the wealth of lustre.<sup>(1)</sup> The head of the miser is cut off.<sup>(2)</sup>

15. You are the radiance of the blissful Lord. May my radiance be like that of yours.<sub>(1)</sub> Save me from death.<sub>(2)</sub> You are vigour; You are endurance; you are the life eternal.<sub>(3)</sub>

16. At the advent of the dawn, both of you resplendents arise and with you rises the sun. O venerable Lord and O friendly Lord, mount your chariot and then have a look at the infinity as well as the finite.<sub>(1)</sub> You are the friendly Lord; you are the venerable Lord.<sub>(2)</sub>

17. I bathe you with the shine of the moon,<sub>(1)</sub> with the glare of the fire;<sub>(2)</sub> with the lustre of the sun,<sub>(3)</sub> with the might of the thunder. Become overlord of all the rulers. Protect this sacrificer past arrows.<sub>(4)</sub>

18. O enlightened ones, inspire the sacrificer to great supremacy unrivalled, to lordship over people and to the virtues of the resplendent Lord; this sacrificer, son of such and such man, son of such and such woman, and of such and such tribe.<sub>(1)</sub> O people of such and such land, let him be your sovereign. The blissful Lord is the sovereign of us, the intellectuals.<sub>(2)</sub>

19. From the surface of the rain-causing mountain, the navigable rivers flow down self-irrigating and rushing forward. These turn back, moving downwards and upwards, following the path of the clouds of the mid-space.<sub>(1)</sub> O waters, you are the stepping forth of the sun;<sub>(2)</sub> you are the moving forward of the sun;<sub>(3)</sub> you are the crossing over of the sun.<sub>(4)</sub>

20. O Lord of creatures, no one other than you wins all these various forms. May our desires, with which we invoke you, be fulfilled. May this sacrificer, the son of such and such man, and father of such and such mān, and we be the possessors of abundant riches. *Svāhā*.<sup>(1)</sup> O terrible Lord, active and supreme is your name. You are an oblation offered in it. You are an oblation at our house. *Svāhā*.<sup>(2)</sup>

21. O king, you are the adamantine weapon of the resplendent Lord.<sup>(1)</sup> I invest you with the authority of the friendly Lord and the venerable Lord, the authorisers.<sup>(2)</sup> I, uninjured and resplendent, invoke you so that the people may be free from sufferings and be well-supplied.<sup>(3)</sup> At the impulsion of soliders, may you be victorious.<sup>(4)</sup> May we be blessed with happiness of mind; <sup>(5)</sup> and with the power of the sense-organs.<sup>(6)</sup>

22. O resplendent Lord, conquerer of powerful enemies, may we never be inclined towards unrighteousness. Mount your chariot, where seated with the adamantine power in your hand, you control the reins of good horses.<sup>(1)</sup>

23. I dedicate to the fire, the lord of the household.<sup>(1)</sup> I dedicate to moon, the lord of the vegetation.<sup>(2)</sup> I dedicate to the vigour of the cloud-bearing winds.<sup>(3)</sup> I dedicate to the might of the thunder.<sup>(4)</sup> O mother earth, may you never injure me, nor may I injure you.<sup>(5)</sup>

24. He, the Lord, is the swan seated in cleanliness, wind (*vasu*) seated in the mid-space, the priest seated on the sacrificial altar, the guest accommodated in the house; He is seated in men, seated in righteousness, seated in sky, creator of waters, creator of earth, creator of truth, and creator of mountains; He is the great eternal law.<sup>(1)</sup>

25. You are so great; you are longevity; grant long life to me. You are the uniter; you are lustre; bestow lustre on me.<sup>(1)</sup> You are vigour; give vigour to me.<sup>(2)</sup> I submit to both the arms of the mighty resplendent Lord.<sup>(3)</sup>

26. O royal queen, you are delight-bestowing. You are pleasing to sit with.<sup>(1)</sup> You are the abode of kingship.<sup>(2)</sup> Be seated on this comfortable and pleasing throne, which is the seat of the kingship.<sup>(3)</sup>

27. This venerable king, who is observing a vow, and who is good in deed, has ascended you for acquisition of an empire.<sup>(1)</sup>

28. You are the overwhelmer of all. May these five regions (east, south, west, north and zenith) be prosperous for you.<sup>(1)</sup> O Lord !<sup>(2)</sup> You are the great God. You are the creator, true in your impulsion.<sup>(3)</sup> You are venerable, with truth as vigour.<sup>(4)</sup> You are resplendent, with people as vigour.<sup>(5)</sup> You are terrible punisher, maintainer of peace.<sup>(6)</sup> O performer of many functions, O benevolent, O bounteous !<sup>(7)</sup> You are the adamantine weapon of the resplendent Lord. May you bring therewith the enemies to my subjugation.<sup>(8)</sup>

29. The fire divine is great and protector of duty. May the fire divine, the great protector of duty enjoy our purified butter with friendly inclinations.<sup>(1)</sup> Satisfied with offerings, may you strive like sun's rays to get me a central place among my kinsmen.<sup>(2)</sup>

30. I move forward urged by the creator, the inspirer, by the learning divine of good speech, by the supreme mechanic, the giver of forms, by the nourisher with cattle, by this resplendent Lord, by the Lord Supreme of the intellectual power, by the venerable Lord of vigour, by the adorable Lord of radiance, by the blissful Lord, the sovereign, and by the tenth divine power, the omnipresent Lord.<sup>(1)</sup>

31. Get dressed for the healers.<sup>(1)</sup> Get dressed for the learning divine.<sup>(2)</sup> Get dressed for the resplendent Lord, the good protector.<sup>(3)</sup> Cleansed by the purifying power of the wind the pressed out devotional bliss is a bosom friend of the resplendent Lord.<sup>(4)</sup>

32. O friends, as the farmers reap the plentiful barley crop in proper order, so get the meals prepared here itself for the people who in this sacrifice are chanting hymns of homage.<sup>(1)</sup> O devotional bliss, you have been duly accepted. I offer you to the healers;<sup>(2)</sup> to the learning divine;<sup>(3)</sup> and to the resplendent Lord, the good protector.<sup>(4)</sup>

33. O you twins-divine, masters of weal, may you drink together the devotional bliss, and assist the beautiful resplendent lord in His functions against the wicked and unsocial element.<sup>(1)</sup>

34. O resplendent Lord, may the twins divine nurse you with their wonderous powers and actions, as parents nurse their child. So you have drunk the gladdening draught of devotional bliss with your might. O Lord of riches, may the speech divine always refresh you with praises.<sup>(1)</sup>